
DEVENIRES

REVISTA DE FILOSOFÍA Y FILOSOFÍA DE LA CULTURA, AÑO VII, NO. 14, JULIO 2006

RESÚMENES – ABSTRACTS

Traducción al inglés de MC Juan Ignacio González Fernández

CARLOS ALBERTO GIRÓN LOZANO

Cultura, sueño y realidad. Una charla con Eugenio Trías

En una charla disparada por la leyenda de un melocotón, Eugenio Trías nos habla de su concepción de cultura, su relación con la ciudad y el papel o lugar del sueño en todo esto. El encuentro de temáticas viene dado por dos de las más importantes influencias del filósofo español: Platón y Freud. Una plática bastante informal que busca abrir apetito para adentrarse en la obra de este fascinante pensador.

Culture, dream and reality. A talk with Eugenio Trías.

In a talk aroused from a legend about a peach, Eugenio Trías tell us about his concept of culture, his relation to the city and the role or place of dream in all this. The thematic confrontation is given by two of the most important influences on the Spanish philosopher: Plato and Freud. A very informal talk that tries to give an appetite to deepen into the work of this fascinating thinker.

HARRY P. REEDER

Intención signitiva y textura semántica

El artículo ofrece una descripción fenomenológica eidética de la experiencia de buscar una palabra, una frase o una metáfora. Introduce el término de “textura semántica” para referirse al trato activo, vivo, con los significados que tiene lugar (en su mayor parte) a través del lenguaje. Las características ontológicas y epistemológicas que se manejan en él incluyen: anticipación,

rememoración, pre-tener, cumplimiento, textura semántica, conceptos, creatividad y región semántica. El ensayo intenta justificar algunas ideas de fenomenólogos tanto trascendentales como hermenéuticos, especialmente de Husserl, Heidegger, Gadamer, Habermas y Ricoeur.

Signitive intension and semantic texture

An eidetic phenomenological account of the experience of looking for a word, phrase, or metaphor. Introduces the term 'semantic texture' to refer to the active, living engagement with meanings that takes place (largely) through language. Ontological and epistemological features examined include: anticipation, remembrance, fore-having, fulfillment, semantic texture, concepts, creativity, and semantic region. Attempts to justify some of the insights of both transcendental and hermeneutic phenomenologists, especially Husserl, Heidegger, Gadamer, Habermas, and Ricoeur.

JAIME VIEYRA GARCÍA

El problema del ser del mexicano

En el artículo se reconstruyen los antecedentes y el sentido de la pregunta por el "ser del mexicano" en la filosofía de Emilio Uranga. Este sentido no es transparente ni obvio, debido a que en la pregunta se cruzaban intereses filosóficos heterogéneos: por una parte, el esfuerzo por determinar el modo de ser propiamente humano (en la línea de la ontología fundamental de Heidegger) y, por otra, el intento de auto-interpretación radical de la cultura mexicana. La pregunta por el ser del mexicano era el camino seguido por Uranga para alcanzar un concepto de humanidad, asumiendo la facticidad histórica pero sin encerrarse en el nacionalismo. Este escrito da cuenta de las discusiones y malentendidos suscitados por ese singular e irreplicable camino de pensamiento.

The problem of being in the Mexican

The background and sense of the question about "the being in the Mexican" within the philosophy of Emilio Uranga are here reconstructed. This sense is neither transparent nor obvious because of the heterogeneous philosophical

interests on the question: on the one hand, the effort to define the way of being properly a human (on the basis of the ontology of Heidegger) and, on the other hand, the attempt of making a radical self interpretation of the Mexican culture. The question of being in the Mexican was the path leading to the concept of humanity that Uranga followed assuming the historical facticity without any nationalistic commitment. This article presents the discussions and misunderstandings aroused by that singular and unrepeatable path of thought.

OLGA POMBO

Palabra, pecado y redención: el lugar del padre en la lengua madre

El Psicoanálisis puede ser leído como una inmensa meditación sobre la naturaleza del lenguaje. Aquél es pensado como una reconstrucción de los mitos privados del paciente, la práctica analítica sería el desciframiento de significantes. Esa producción significativa remitiría a una pluralidad de locuciones que sólo la lengua materna permite decir. De tal forma que en el reflejo de la unidad del espíritu humano y la traducción de la multiplicidad de sus operaciones, la lengua universal es siempre pensada como una, única, perfectamente regular, susceptible de permitir el conocimiento adecuado y la comunicación plena de los hombres entre sí, de estos con el mundo, y, así, de reconducir al hombre a la situación ideal y mítica anterior a Babel.

Sin embargo, la opinión de la autora, es que el traducir es traicionar. No obstante, es también encontrar la palabra cierta, adecuada, feliz. Y una vez encontrada, funciona como una llama que inunda la oscuridad cerrada de la página. La letra en negro sobre la página en blanco es la imagen invertida de nuestra condición de seres que arrastran el drama de Babel pero que no se olvidan de la esperanza de la Lengua Adámica. Los mitos constituyen un ejemplo paradigmático del juego de luz/sombra que se expresa en el Psicoanálisis, en el Arte, en la Ciencia y en la Filosofía. Sin embargo, no vivimos sin esperanza, más allá de todos los equívocos, obscuridades y sombras, somos capaces de reconocer la voluntad de luz que anima nuestra vida, nuestro arte, nuestra filosofía, nuestra ciencia (y también nuestro psicoanálisis) desde su antiquísimo enraizamiento mítico.

Word, sin and redemption: the place of the father in the mother tongue

Psychoanalysis may be read as an immense meditation on the nature of language, in which the former is thought as reconstructing the private myths of the patient, and the analytical practice may play the role of decoding the significant. This production of significant would refer to a plurality of phrases that only the mother tongue permits to express. Hence, upon reflecting on both the unity of the human soul and the translation of the multiplicity of their operations, the universal tongue is always thought as one, unique, perfectly regular, capable of granting an appropriate knowledge and a full communication between men, between these and the world, and thus, capable of taking them to the idealistic and mythical situation before Babel.

In the opinion of the author however, the act of translating involves a betrayal. But, it also involves finding the right, adequate and happy word. And once found it, it works as the flame that inundates the hermetic darkness of the page. The black print on the white page is the reversed image of our condition as bearers of the drama of Babel without forgetting the hope in the Adamic Tongue. Myths constitute a paradigmatic example of the interplay between light and shadow expressed in Psychoanalysis, Art, Science and Philosophy. We do not live without hope though, further away from every error, obscurity and shadow, we are capable of recognizing the will of light that encourages our life, our art, our philosophy, our science (and our psychoanalysis too) since its old mythical beginnings.

GLORIA CÁCERES CENTENO

La escritura y el discurso del mito en la cultura

En este texto se aborda la relación del mito y la escritura, haciendo un análisis comparativo entre dos formas de escritura, y su correlato cultural, para mostrar cómo desde los mitos de origen se van gestando los fundamentos que dan pie al desarrollo de dos proyectos civilizatorios: el occidental y el mesoamericano. En la primera parte se hace una crítica a la concepción evolucionista de la escritura, lo que Roland Barthes ha dado en llamar *alfabeto-centrismo*. En seguida, se retoma la propuesta del mismo autor para analizar dos formas de

escritura, una dura y agresiva y otra suave o acariciadora, y cómo estas formas van inscribiendo y al mismo tiempo prescribiendo su propia historia. El tercer apartado conforma el aparato crítico desde el cual se concibe el mito, considerado no como un reducto del pasado superado por la filosofía, sino como una reflexión, concibiéndolo en su dimensión discursiva cargada de símbolos, y asumiéndolo como acontecimiento de sentido para el mundo contemporáneo, plagado de imágenes míticas. Finalmente se analizan dos mitos de creación del ser humano, como modelos ejemplares que dan fundamento a estos dos procesos civilizatorios: el mito adánico y el de la primera creación humana entre los antiguos nahuas. Para terminar, se analizan los procesos culturales que se desarrollan a partir de ambas concepciones basadas en la simbólica del mal y la simbólica de la dualidad.

Writing and the discourse of myth in culture

The relation between myth and writing through a comparative analysis between two writing forms and their cultural correlation is addressed in order to show how the seeds of the development of the Western and the Middle American civilizing projects were sowed from the myths about the origin. The text begins presenting a critique of the evolutionist concept of writing, which Roland Barthes calls *alphabetocentrism*. Then, the proposal of this same author is retaken in order to examine two writing forms, one hard and aggressive, the other one soft and gently, and how they inscribe and prescribe their own history at the same time. The third section of the text conforms the critical structure from which the myth is conceived, not as a stronghold from the past overcome by philosophy, but as a reflection that is considered in its own discursive dimension, loaded with symbols, and assumed as a significant event for the contemporary world, full of mythical images. Furthermore, two myths of human creation that are considered as foundational models of two civilizing processes are examined: the Adamic myth and the myth of the first human creation among the ancient nahuas. Finally, the corresponding cultural processes arising from both conceptions based on the symbology of evil and the symbology of duality are analysed.

ROSARIO HERRERA GUIDO

¿Técnica o poética del psicoanálisis? (A 150 años del nacimiento de Sigmund Freud)

En este ensayo propongo mostrar que, de acuerdo con Freud, Lacan y Heidegger, no existe propiamente una técnica del psicoanálisis sino una poética, considerando que, originalmente, las raíces etimológicas de las palabras *poíesis* y *tekne* significaban lo mismo: creación y producción. En este texto agrego el significado de invención, con el objeto de proponer una (po)ética del psicoanálisis que permita promover una ética del deseo que abra la dimensión estética de la creación. Sólo desde una *poíesis* se puede decir lo que no se ha dicho, y hacer un nuevo ser que no había, más allá del método y la técnica. Porque en el límite entre el decir y el no decir, emerge un nuevo objeto como creación de realidad, invención e innovación.

Psychoanalysis: Technique or Poetics? (150 years after the birth of Sigmund Freud)

In this paper I propound to show that, according to Freud, Lacan and Heidegger, there is not, properly speaking, a technique of psychoanalysis but a poetics, taking into account that, originally, the etymological roots of the words *poíesis* and *tekne* meant the same: creation and production. I add the meaning of invention to these former meanings, in order to suggest a poet(h)ics of psychoanalysis that may develop an ethics of wish that, in turn, may open the aesthetic dimension of creation. It is only from a *poíesis* that what has not been said may be said, and a new being that did not exist may be made, beyond method and technique. At the frontier between saying and not saying, a new object emerges, like a creation of reality, invention and innovation.

RUI PEREIRA

Emmanuel Lévinas: “ciencia ininterrumpida”, razón y escepticismo

La ciencia es parte del discurso general de la “comprensión del Ser” a semejanza de la filosofía, que es sabiduría de la presencia. La verdad filosófico-científica es, por lo tanto, la verdad del Ser, la verdad de la esencia que se expone en la evidencia, es la concreción de una subjetividad productora pensada como intencionalidad tematizante y libertad del espíritu. De tal forma que la ciencia es siempre ideología y apunta a la dominación en nombre de la verdad. La Razón es un instrumento del conomimiento que articula el acontecimiento del Ser en su exposición temática o en su darse en tanto esto o aquello en el saber. Sin embargo, ¿la ciencia es conciente de que su pretendida objetividad no puede estar substraída a toda parcialidad? La conclusión del autor es que es necesario que la ciencia esté atenta a la verdad, pero también, igualmente, a la justicia.

Emmanuel Lévinas: “science uninterrupted”, reason and skepticism

Science is part of the general discourse about the “comprehension of Being” like philosophy, that is a wisdom of presence. The scientific and philosophical truth is, therefore, the truth of Being, the truth of an essence exposed in the evidence, it is the setting of a productive subjectivity that is thought as a thematized intentionality and freed of spirit. Hence, science is always an ideology pointing to the domination in the name of truth. Reason is an instrument of knowledge that articulates the event of Being in its thematized exposition or submission while this and that in knowledge. But, is science aware of the fact that its supposed objectivity cannot be avoided in every partiality? The author remarks his conclusion on the need that science should pay attention to the truth, but also, in the same way, to justice.

JUAN IGNACIO GONZÁLEZ FERNÁNDEZ

Kurt Gödel y el Teorema de Incompletud

El propósito de este artículo es ofrecer una breve introducción a la obra de Kurt Gödel, y especialmente, a su Teorema de Incompletud. Se presenta una explicación general de este Teorema y sus consecuencias para la concepción formalista de las matemáticas y se le compara con una versión de la paradoja de Richard. Se describen muy brevemente así mismo otros de sus trabajos su teoría de universo rotatorio.

Kurt Gödel and the Incompleteness Theorem

The purpose of this paper is to provide a brief introduction to the work of Kurt Gödel, and especially to his Incompleteness Theorem. A general explanation of this Theorem, its significance for the formalist view of mathematics and a comparison to a version of the Richard Paradox are presented. Two other of his most important works are here briefly sketched, such as his Completeness Theorem on first order logic and his theory of the rotating universe.

MARINA LÓPEZ

Hannah Arendt, a cien años

En el primer centenario del nacimiento de Hannah Arendt, podríamos aventurarnos en la búsqueda del camino por el que comenzar a hablar de la claridad que su vida y su obra han aportado a la historia del pensamiento filosófico, por lo que el trabajo que uno puede intentar aquí no es de un carácter meramente biográfico, pues una tarea de esa naturaleza requiere del tiempo y del espacio que conocer y dar cuenta de toda una vida necesita el biógrafo. El interés de este escrito es, en este sentido, destacar tanto la relevancia del primer centenario del nacimiento de Hannah Arendt, como el carácter de su actitud filosófica anclada en una cercanía y apego al mundo, aún en los tiempos más sombríos, cuya importancia rebasa las consideraciones de la filósofa en torno a los acontecimientos políticos del siglo XX en las tareas que ella misma destacó para la filosofía.

Hanna Arendt, after one hundred years

In the first centenary of Hannah Arendt's birth, we could venture in the search of the path by which we can begin to talk about the clarity that her life and work have contributed to the history of philosophical thought. The work that one would attempt to do here is therefore, not merely biographic, since a work of that magnitude requires the time and space a biographer needs to know and account for an entire life. The interest in this paper is merely to highlight both the relevance of the first centenary of Hannah Arendt's birth as well as the character of her philosophical attitude, anchored in a closely attachment to the world even in the darkest times, whose importance goes beyond the philosophical considerations around the political events of the 20th century in the same tasks that she highlighted for philosophy.